



GARN  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

## CONVERSATIONS WITH MOTHER NATURE

Conversations with Mother Nature  
A podcast by the Global Alliance for the Rights of Nature  
Transcription - Episode 2: Buen Vivir: Indigenous Pathways to a  
Harmonious Coexistence with Nature  
(ESPAÑOL ABAJO)

Lucy (presenter): Hello friends, and welcome back to the Global Alliance for the Rights of Nature's podcast, *Conversations with Mother Nature*, a space in which we will discuss the growing global movement that is the Rights of Nature.

In this episode, we discuss the inextricable connections between Indigenous knowledge and the growing Rights of Nature movement. For that, we are joined by Casey Camp-Horinek and Tom Goldtooth. Casey is a woman of the Ponca Nation and has long stood up to protect the inherent rights of the living world. She is the chair of the Indigenous Council of GARN and has sown many seeds of change in her life. Casey was instrumental in the drafting and adoption of the first-ever international Indigenous Women's Treaty protecting the Rights of Nature. A single podcast cannot do justice to all of the diverse and complex work that Casey has done and continues to do. We hope that listening to her speak here and now encourages you to follow and learn more about her work going forward.

Casey will be joined by a fellow ally of GARN, Tom Goldtooth. Tom is Dine' and Dakota and lives in Minnesota. Tom is the Executive Director of the Indigenous Environmental Network (IEN) and a voice of wisdom, reason, and guidance to many. Tom has become an internationally renowned environmental, climate, and economic justice leader working with many Indigenous people and social movements worldwide. Additionally, Tom is a member of the GARN Executive Committee.

A very warm welcome for both Casey and Tom. Thank you for joining us in another episode of this podcast, we'll leave the floor to you.

Casey: Thank you. Good to see you, relative.

Tom: Yes, good to see you as well.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

Casey: You know, you've been in this movement longer than I have, so I'd like to leave it to you to kick us off in a good way.

Tom: Oh okay, well, whenever I talk about Mother Earth and talk about the Father Sky and talk about this term - Eurocentric term - called Nature, I have to always look at it from my Indigenous perspective. Not only my Diné-Navajo way, but also my Dakota way, and break things down that way. So my elders told me whenever you talk about Mother Earth, whenever you talk about the Father Sky, you're talking about spiritual things, the cosmivision of who we are, so in a discussion on the Rights of Nature, the rights of Mother Earth, I have to always look at it from a spiritual perspective.

That's the way I was taught to do it and so I just want to make sure that there's some grounding on this discussion. In my way, I already prepared for this talk by putting out some tobacco on Mother Earth, preparing for this and putting a context to the listeners, whoever is gonna be watching this recording, to put a prayer out there, which I already did, and so I want to start in acknowledging that relationship.

So, we have a lot to talk about, and through a lot of ceremonies I've been participating in the Rights of Nature, the rights of the Earth, and I wasn't the original one but there were many others that I talked to that said: When you talk about Nature, you're talking about Mother Earth. So you will see the rights of Mother Earth as well in this discussion.

So to put another deeper context to this discussion, as we talk about our relationship as Indigenous peoples - whether it's the Diné, Navajo, the Dakota Nations, the Ponca - but many other Indigenous nations... I've also talked about this to Indigenous peoples of the Global South and I find there's something in common as we're talking about Nature, is that we break it down. We talk about Mother Earth and the relationship to Mother Earth.

And that's how we are raised to understand, to respect our responsibilities and our duties as Indigenous peoples ever since we've been raised as little kids - is to respect Mother Earth as we walk upon her body, and to always look to the sky and appreciate the sun, the elements, the rain, the snow. So it's about a relationship. It's about a relationship for the rivers. It's a relationship between the many animals and the plants.

So it's about a relationship, so that's the way I look at this movement. And what do I have to contribute to this movement? So I have to come from my Indigenous perspective, my framework, and I've talked to my relative Casey Camp-Horinek many times about these concepts and she also shares that in her teachings. So it's that offering of our knowledge as Indigenous peoples that's traditional, that goes way back to the beginning of time in our



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

original instructions and who we are to be. So we're sharing this concept with many of the descendants who came from Europe, that are starting to understand the concerns and issues around property rights for example. Property rights and ownership, dominion over the Earth, over Nature, over everything.

So, you know, to keep it simple, it's about the relationship and it's about our inherent relationship as Indigenous peoples in many of the parts of the world where we are the original. We have inherent rights where we live, to the land, to the rivers, to the air, and our Indigenous jurisprudence, our Indigenous laws. Our jurisprudence is very critical in this discussion. Thank you.

Casey: I love to hear you talk. It reminds me of so many things every time we speak, I'm honored to be on this podcast with you, my relative, and to listen to you, every time I do and it brings up the things that I feel as well in terms of relationship, because I know within the Ponca way of being and within our speech, we don't even have a word that just says Nature, Nature by itself or rights for that matter.

It took me a long time to be able to understand exactly what people were talking about, what these human beings were proposing when they talked to me about the Rights of Nature, how do we implement that, how do we bring that forth, and that's been quite a few years ago. We were at a meeting with 100 women from around the globe at the time and it was the first time I heard this term. And to me, it was startling because ordinarily when there are laws created, for instance, like this Rights of Nature movement is about using both western laws and natural laws, and somehow meshing those in a manner in which the colonial people, the colonists, can understand that there is a parameter of respect, love, honor, and duty in our relationship to all living things, and it's what they call Nature.

They look at a tree oftentimes, which to us is a relative that shares breath for breath, that has a scientific value to them, but has a relationship value to us, which we would really have to go deep to explain. But they might look at a tree and see it as a plank to build something with or a way to make a new kind of chair and to sell it, and what we consider sources of life, they call resources. It's a whole different manner of looking at and understanding what those natural laws are, what these original instructions are.

And I know among my people, my teachings primarily came from my mama, my grandmas, my aunts. As the youngest daughter, the youngest one in the family, I took care of Mama and the women folks around me took care of me first of course, when I was a child and a baby. But I was always with them, that was my place. As you know, I only had older brothers and one older sister, much older than me, and so sitting and listening to them, being raised by them - they



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

were the first generation born in captivity, is how I always say it, because my grandma and grandpas and ancestors came from the old country, only knew that one way of being. And my mother was born on a reservation here, after the forest removal. And so her knowledges came from those original ways of being of the Ponca people. Sacred Head, that's what Ponca means and we lived, as you know, up at Alaska and South Dakota, they call it right now.

Those values that you talk about, I thought were family values, I thought they were Ponca values, I thought they were the teachings of the way that we were supposed to interact with all living things and that Wakanda the great mystery, the Mother Earth, the Father Sky, the winds, all of those things that are part of natural law, are part of what they call Nature, were seen as something that was a gift and a relative, not separate from us.

And so whenever I remember growing up and getting to the stages and life of a young mother and being part of the American Indian Movement, and growing into various ages of my life, and coming into elderhood, was the time that here in the global aspect of us and they look at our cosmology, they understand now what we grew up understanding - that we're not separate from Nature, that virtually every breath we take, every bite that we eat, every drink that we take, is just one more way of physically, spiritually, mentally and emotionally connecting us with all that is.

And so for me, as an elder Ponca woman, to be participating as what they call Indigenous wisdom, or wisdom keeper, or an Indigenous leadership, comes as a surprise to me - and I bet it does to you too - because this is just what we grew up in, this is what we've learned from those all around us. And globally, our Indigenous relatives have virtually the same understanding, but coming from and informed from the land and the water where they live. And it's been interesting to hear the songs and relationship to the wind, or the water, or the ice, or the fire, from other places and I know you felt that too, we've been in many ceremonies together where we've heard and felt these ways of our Indigenous relatives and their inherent understanding and connection, too.

So the Rights of Nature, when I was on council or the Ponca tribe down here, put in that position by my people, over the years I began to understand the connections because we still have to deal with the federal government being in our business as tribal entities, as tribal people representing others, we have that government-government relationship. Even though they've broken every treaty we're still holding them to understand that we still have our ways - that's how we say it - we still have our ways. We still understand what it is that's necessary for our people, our women folks, you know, we're at home all the time. We see the struggles in our families, in our homes, in our youth, in our elders, and we know that there are things that we have to set in place. That's why we took the approach, to create a statute that is called Rights



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

of Nature, but within that statute were all of those values you and I just talked about, and more. We included things about the rights to free prior and informed consent from the UN Declaration on the rights of Indigenous People. We included all of the things that we could think of, including the right of climate itself to exist, because in this time of climate chaos, we have to think not in those linear terms because we do have that piece of paper, we do have to write these things down, pass them through the Bureau of Indian Affairs, put them into another jurisdiction of law. But it comes back to what it is that we firmly believe in that we see a way through to be able to hold the extract of industry in our territory responsible for the harm they do, and understanding that if they're harming the water, they're harming everything with roots, the rivers, the deer that come and drink from them, the well water that feeds our people, the eagles that have a nest in the tree next to the river itself, and the water herself, she has a right to exist.

So we also added a few years later the rights of the river being recognized. Not giving it rights; recognizing those rights because they exist. Natural law will continue, and this purification of Earth in this time of chaos will continue. If it takes a tornado, if it takes whatever it is to help heal the things that humankind has done and overstepped in its greed and its search for comfort. Oh, now you got me started relative.

Tom: Yeah, yeah. Why it's a big discussion, my relative, as you know, and my relative Casey, you know we've been part of an Indigenous movement that's been all about what she spoke about and what I'm talking about. It's about challenging a dominant system that has introduced the concept of dominion over Mother Earth.

Casey: Yes.

Tom: And it's very patriarchal too, male-dominant, dominion over women, dominion over Mother Earth. So when we talk about this cosmovision as Indigenous peoples and talk within our allies within the movement of the Rights of Nature, many times we have to struggle to convey that, that relationship we have, and challenge a whole dominant system that has legal systems, frameworks of ownership and property rights over all of life. And that's why it's important that we start looking at our Indigenous traditional knowledge and that has a basis and a foundation to it, it's an Indigenous legal framework that dominant societies do not want to recognize. The extractive industry doesn't want to recognize our Indigenous knowledge and our legal frameworks and inherent relationship, jurisprudence that puts a focus on the legal applications by our Indigenous nations as sovereign entities. So this is, my relatives, why we need to continue to talk about our analysis and how we are to apply a Mother Earth-centered legal and cultural framework that focuses on what we're talking about.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

That's why I love to talk about this, focusing on jurisprudence based on our inherent relationship between Indigenous peoples, north and south of the Pacific, and our connection to land and water and air, but also other non-rights-based inherent responsibilities. And it's like pathways or roads, the red road we call it in the north, that based upon our responsibilities and our duties is part of our Indigenous customary law, based upon our practices, our culture, our spiritual ways. As you know, we are families that have struggled for generations to defend our treaty rights, our inherent reserved rights here in the north, and our traditional knowledge, so thank you for having this discussion. We are always looking for an equitable relationship, looking at solidarity with the movement of Indigenous rights and the movement of the Rights of Nature.

Casey: It's amazing to see how it's grown. It's amazing to remember... I was telling these relatives about our trip to Ecuador to see how the Rights of Nature had fit into the Constitution there, led by the Indigenous people and Indigenous knowledge. And it is really beautiful to see that over 30 countries have embraced the Rights of Nature. And working with all the different nations here, the hundreds and hundreds of different nations that are still alive and viable in their traditional ways here on Turtle Island, to see how many are looking towards the Rights of Nature as a path forward for what is really bothering them.

Tom: Yeah, it's part of the prophecy, before I started to get involved with this movement, which was about two decades ago. I saw that Ecuador, through their Constitution, had passed the law on the Rights of Nature, and I really looked at that - is that going to work? A lot of questions. But I took it into ceremony - what is this phenomenon of a lot of people who are not Indigenous studying this issue of recognition of the Rights of Nature? And in ceremony, they said: This is part of the prophecy of people coming back to understand who they are. And maybe they haven't conceptualized that term for that, but we have, and in our language on the Dakota side, it means remembering who you are. This is very important, because these concepts that we are talking about, my relative, you understand this: It's what we were taught, to be who we are is also to stand in defense and to protect the sacredness of that female creative principle of Mother Earth, Father Sky, the principle of creation, is very sacred.

So that's why we always strengthen ourselves when we go into those United Nations climate meetings, negotiations even here domestically in the United States or Canada. We have to really look clearly with critical thinking about the so-called mitigation of the climate crisis. What is the solution that the corporations, the world banks, the governments are looking at to address the climate crisis? They're not looking at the real solutions to keeping fossil fuels in the ground, to have a phase-out of fossil fuels.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

At every one of these United Nations meetings, as you know and you've been to these meetings, we keep hearing excuses and I'm sure it frustrates you, it does me, but I feel sad, I feel sad for a society that comes up with false solutions. They're looking at, as you know, the financialization of Nature. They're looking at bringing the carbon that's part of the air into a market system of capitalism. And before, as you and I have talked to these governments and large non-government organizations, the question is the ethics of bringing Nature, trees, grass, even the soil, the ground, the carbon that's in these elements of life, to bring it into a market system and before you trade and treat carbon as a commodity, they have to determine whose property right carbon is. It's just difficult for me - I'm sure with you, when we take this information back to our communities, especially to spiritual leaders, and our women's societies, and the youth to try to understand this is what's happening.

And so this is a part of a society that does not recognize the spirit of Mother Earth, the spirit of the Earth. Even though the air is the spirit and the carbon, it's out of balance, there's too much carbon in the atmosphere, it's like a bathtub that's overflowing with too much carbon. So that's why this movement on the Rights of Nature is very much needed to wake up the dominant society of the world, that we have to reevaluate as all people, as humanity, our relationship to the sacredness of Mother Earth. That's why I participated in it and that's why we have many other people that they were working to continue to challenge a system that gets stubborn.

[Singing]

So even our songs are teachings, and what my relative Casey may have been talking about. Thank you.

Lucy: We're truly honored to have been joined by Casey and Tom here at *Conversations with Mother Nature*. We're grateful for their invaluable insights, knowledge, and generosity. We thank them for their time and their words and we thank the listeners for tuning in today. We hope you enjoyed the company of Casey and Tom as much as we did. Thank you and we hope you join us again next time at *Conversations with Mother Nature*.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

---

Conversaciones con la Madre Naturaleza  
Un podcast de la Alianza Global por los Derechos de la Naturaleza  
Transcripción - Episodio 2: Buen Vivir: Caminos Indígenas hacia una  
coexistencia armoniosa con la Naturaleza

Lucy (presentadora): Hola amigos, y bienvenidos de nuevo al podcast de la Alianza Global por los Derechos de la Naturaleza, *Conversaciones con la Madre Naturaleza*, un espacio en el que debatiremos sobre el creciente movimiento global que son los Derechos de la Naturaleza.

En este episodio, hablamos de las inextricables conexiones entre el conocimiento indígena y el creciente movimiento por los Derechos de la Naturaleza. Para ello, nos acompañan Casey Camp-Horinek y Tom Goldtooth. Casey es una mujer de la nación Ponca que lleva mucho tiempo defendiendo los derechos inherentes al mundo vivo. Es la presidenta del Consejo Indígena de GARN y ha sembrado muchas semillas de cambio en su vida. Casey desempeñó un papel decisivo en la redacción y aprobación del primer Tratado Internacional de Mujeres Indígenas que protege los Derechos de la Naturaleza. Un solo podcast no puede hacer justicia a todo el trabajo diverso y complejo que Casey ha hecho y sigue haciendo. Esperamos que escucharla aquí y ahora les anime a seguir y aprender más sobre su trabajo en el futuro.

Casey estará acompañada por un aliado de GARN, Tom Goldtooth. Es Dine' y Dakota y vive en Minnesota. Tom es el Director Ejecutivo de la Red Indígena Medioambiental (IEN) y una voz de sabiduría, razón y guía para muchos. Tom se ha convertido en un activista ambiental, climático y por la justicia económica, que trabaja con muchos pueblos indígenas y movimientos sociales de todo el mundo. Además, es miembro del Comité Ejecutivo de GARN.

Le damos una calurosa bienvenida tanto a Casey como a Tom. Gracias por acompañarnos en otro episodio de este podcast, les damos la palabra.

Casey: Gracias. Me alegro de verte, pariente.

Tom: Sí, me alegro de verte también.

Casey: Sabes, has estado en este movimiento más tiempo que yo, así que me gustaría dejarte a ti para comenzar de la mejor manera.





**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

Tom: Bien, bueno, siempre que hablo de la Madre Tierra y hablo del Padre Cielo y hablo de este término eurocéntrico llamado Naturaleza, tengo que mirarlo siempre desde mi perspectiva indígena. No sólo a mi manera Diné-Navajo, sino también a mi manera Dakota, y desglosar las cosas de esa manera. Mis mayores me dijeron que siempre que hablas de la Madre Tierra, siempre que hablas del Padre Cielo, estás hablando de cosas espirituales, de la cosmovisión de lo que somos, así que en una discusión sobre los Derechos de la Naturaleza y los derechos de la Madre Tierra, tengo que ver todo siempre desde una perspectiva espiritual.

Esa es la forma en que me enseñaron a hacerlo y por eso quiero asegurarme de que existe esa base en esta discusión. A mi modo de ver, ya me preparé para esta charla poniendo un poco de tabaco sobre la Madre Tierra, dando un contexto para los oyentes, quienquiera que vaya a ver esta grabación, para poner una oración ahí fuera, lo que ya hice, y por eso quiero empezar reconociendo esa relación.

Entonces, tenemos mucho de qué hablar, y a través de muchas ceremonias que he estado participando sobre los Derechos de la Naturaleza y los derechos de la Tierra, yo no fui el primero, hubo muchos otros con los que hablé que dijeron: Cuando hablas de Naturaleza, estás hablando de la Madre Tierra. Así que en este debate también veremos los derechos de la Madre Tierra.

Así que, para poner otro contexto más profundo a este debate, cuando hablamos de nuestra relación como pueblos indígenas -ya sean los Diné, los Navajo, las Naciones Dakota, los Ponca-, también he hablado de esto con pueblos indígenas del Sur Global, y encuentro que hay algo en común cuando hablamos de la Naturaleza, y es que la desglosamos. Hablamos de la Madre Tierra y de la relación con la Madre Tierra.

Y así es como se nos educa para entender, para respetar nuestras responsabilidades y nuestros deberes como pueblos indígenas desde que somos niños, es decir, respetar a la Madre Tierra mientras caminamos sobre su cuerpo, y mirar siempre al cielo y apreciar el sol, los elementos, la lluvia, la nieve. Se trata de una relación. Se trata de una relación con los ríos. Es una relación entre los muchos animales y las plantas.

Se trata de una relación, y así es como yo veo este movimiento. ¿Y qué puedo aportar yo a este movimiento? Tengo que hacerlo desde mi perspectiva indígena, y he hablado muchas veces con mi pariente Casey Camp-Horinek sobre estos conceptos, que ella también comparte en sus enseñanzas. Es ese ofrecimiento de nuestro conocimiento como pueblos indígenas que es tradicional, que se remonta al principio de los tiempos en nuestras instrucciones originales y en lo que debemos ser. Así que estamos compartiendo este concepto con muchos de los descendientes que vinieron de Europa, que están empezando a entender las preocupaciones y



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

los problemas en torno a los derechos de propiedad, por ejemplo, al dominio sobre la Tierra, sobre la Naturaleza, sobre todo.

Así que, para simplificar, se trata de nuestra relación inherente como pueblos indígenas en muchas de las partes del mundo en las que somos originarios. Tenemos derechos inherentes donde vivimos, a la tierra, a los ríos, al aire, y nuestra jurisprudencia indígena, nuestras leyes indígenas, son muy importantes en este debate. Gracias.

Casey: Me encanta oírte hablar. Me recuerda tantas cosas cada vez que hablamos, me siento honrada de estar en este podcast contigo, mi pariente, y de escucharte, cada vez que lo hago trae a colación las cosas que siento también en términos de la relación, porque sé que dentro de la forma de ser Ponca y dentro de nuestro discurso, ni siquiera tenemos una palabra que diga simplemente Naturaleza por sí misma, o derechos.

Me llevó mucho tiempo poder entender exactamente de qué estaba hablando la gente, qué me estaban proponiendo estos seres humanos cuando me hablaban de los Derechos de la Naturaleza, cómo implementamos eso, cómo lo llevamos adelante, y de eso hace ya bastantes años. Estábamos en una reunión con cien mujeres de todo el mundo en ese momento y fue la primera vez que escuché este término. Y para mí fue sorprendente, porque normalmente cuando se crean leyes, por ejemplo, como este movimiento de los Derechos de la Naturaleza, se trata de utilizar tanto las leyes occidentales como las leyes naturales, y de alguna manera engranarlas de manera que el pueblo colonial, los colonos, puedan entender que existe un parámetro de respeto, amor, honor y deber en nuestra relación con todos los seres vivos, y es lo que ellos llaman Naturaleza.

Muchas veces miran un árbol, que para nosotros es un pariente que comparte aliento por aliento, que tiene un valor científico para ellos, pero tiene un valor de familia para nosotros, que realmente tendríamos que profundizar para explicar. Pero ellos pueden mirar un árbol y verlo como una tabla con la que construir algo o una forma de hacer un nuevo tipo de silla y venderla, y lo que nosotros consideramos fuentes de vida, ellos lo llaman recursos. Es una manera totalmente diferente de ver y entender cuáles son esas leyes naturales, cuáles son esas instrucciones originales.

Y sé que entre mi gente, mis enseñanzas vinieron principalmente de mi mamá, mis abuelas, mis tías. Como la hija menor, la más joven de la familia, yo cuidaba de mamá y las mujeres que me rodeaban me cuidaban a mí primero, por supuesto, cuando era una niña y un bebé. Pero siempre estaba con ellas, ese era mi lugar. Como sabes, solo tenía hermanos mayores y una hermana mayor, todos mucho mayores que yo, y por eso me sentaba a escucharles, a ser criada por ellos. Fueron la primera generación nacida en cautividad, es como siempre lo digo,



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

porque mis abuelos y mis antepasados venían del viejo país, solo conocían esa forma de ser. Y mi madre nació en una reserva de aquí, después de la eliminación de los bosques. Y así sus conocimientos vinieron de esas formas originales de ser del pueblo Ponca. Cabeza Sagrada, eso es lo que significa Ponca, y vivíamos, como sabes, en Alaska y Dakota del Sur, como lo llaman ahora.

Esos valores de los que hablas, yo pensaba que eran valores familiares, pensaba que eran valores Ponca, pensaba que eran las enseñanzas de la forma en que se suponía que debíamos interactuar con todos los seres vivos y que Wakanda, el gran misterio, la Madre Tierra, el Padre Cielo, los vientos, todas esas cosas que son parte de la ley natural, de lo que ellos llaman Naturaleza, eran vistas como algo que era un regalo y un pariente, no separado de nosotros.

Y así, cada vez que recuerdo que crecí y llegué a las etapas y la vida de una joven madre y ser parte del Movimiento Indio Americano, y crecer en varias edades de mi vida, y llegar a la vejez, fue el momento en que miran nuestra cosmología, entienden ahora lo que crecimos entendiendo - que no estamos separados de la Naturaleza, que prácticamente cada respiración que tomamos, cada bocado que comemos, cada bebida que tomamos, es sólo una forma más de conectarnos física, espiritual, mental y emocionalmente con todo lo que es.

Así que para mí, como anciana Ponca, participar en lo que llaman sabiduría indígena, o ser guardiana de la sabiduría, o líder indígena, es una sorpresa para mí -y apuesto a que también lo es para ti- porque esto es justo con lo que crecimos, esto es lo que hemos aprendido de todos los que nos rodean. Y globalmente, nuestros parientes indígenas tienen prácticamente la misma comprensión, pero procedente de la tierra y el agua de donde viven. Y ha sido interesante escuchar las canciones y la relación con el viento, o el agua, o el hielo, o el fuego, de otros lugares y sé que tú también lo has sentido, hemos estado en muchas ceremonias juntos donde hemos escuchado y sentido estas formas de nuestros parientes indígenas y su comprensión inherente y conexión, también.

Así que los Derechos de la Naturaleza, cuando yo estaba en el consejo de la tribu Ponca aquí abajo, puesta en esa posición por mi gente, con los años empecé a entender las conexiones, porque todavía tenemos que lidiar con el gobierno federal metiéndose en nuestros asuntos como entidades tribales, como gente tribal representando a otros, tenemos esa relación gobierno-gobierno. A pesar de que han roto todos los tratados, seguimos exigiéndoles que entiendan que todavía tenemos nuestras costumbres -así es como les decimos-. Seguimos entendiendo lo que es necesario para nuestra gente, nuestras mujeres, que estamos en casa todo el tiempo. Vemos las luchas en nuestras familias, en nuestros hogares, en nuestros jóvenes, en nuestros mayores, y sabemos que hay cosas que tenemos que poner en marcha.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

Por eso decidimos crear un estatuto llamado Derechos de la Naturaleza, pero dentro de ese estatuto estaban todos esos valores de los que tú y yo acabamos de hablar, y más. Incluimos cosas sobre el derecho al consentimiento libre, previo e informado de la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Incluimos todas las cosas que se nos ocurrieron, incluido el derecho a la existencia del propio clima, porque en esta época de caos climático, tenemos que pensar no en términos lineales, porque tenemos ese trozo de papel, tenemos que escribir estas cosas, pasarlas por la Oficina de Asuntos Indígenas, ponerlas en otra jurisdicción de la ley. Pero volvemos a aquello en lo que creemos firmemente, a que vemos un camino para poder responsabilizar al extractivismo industrial en nuestro territorio por el daño que hacen, y entendiendo que si están dañando el agua, están dañando todo lo que tiene raíces, los ríos, los ciervos que vienen y beben de ellos, el agua de pozo que alimenta a nuestra gente, las águilas que tienen un nido en el árbol junto al río mismo, y el agua misma, ella tiene derecho a existir.

Así que unos años más tarde añadimos también el reconocimiento de los derechos del río. No dándole derechos; reconociendo esos derechos porque existen. La ley natural continuará, y esta purificación de la Tierra en esta época de caos continuará. Si hace falta un tornado, si hace falta lo que sea para ayudar a sanar las cosas que la humanidad ha hecho y sobrepasado en su codicia y su búsqueda de comodidad. Me has hecho empezar, pariente.

Tom: Sí, sí. Porque es una gran discusión, mi pariente Casey, se trata de desafiar un sistema dominante que ha introducido el concepto de dominio sobre la Madre Tierra.

Casey: Sí.

Tom: Y es muy patriarcal también, de dominación masculina, de dominio sobre las mujeres, de dominio sobre la Madre Tierra. Así que cuando hablamos de esta cosmovisión como pueblos indígenas y hablamos con nuestros aliados dentro del movimiento de los Derechos de la Naturaleza, muchas veces tenemos que luchar para transmitir eso, esa relación que tenemos, y desafiar a todo un sistema dominante que tiene sistemas legales, marcos de propiedad y derechos de propiedad sobre toda la vida. Por eso es importante que empecemos a considerar nuestros conocimientos tradicionales indígenas, que tienen una base y un fundamento, un marco jurídico indígena que las sociedades dominantes no quieren reconocer. La industria extractiva no quiere reconocer nuestro conocimiento indígena y nuestros marcos legales y relaciones inherentes, jurisprudencia que se centra en las aplicaciones legales de nuestras naciones indígenas como entidades soberanas. Por eso, mis parientes, tenemos que seguir hablando de nuestro análisis y de cómo aplicar un marco jurídico y cultural centrado en la Madre Tierra.



**GARN**  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

Por eso me encanta hablar de esto, centrándome en la jurisprudencia basada en nuestra relación inherente entre los pueblos indígenas, al norte y al sur del Pacífico, y nuestra conexión con la tierra y el agua y el aire, pero también otras responsabilidades inherentes no basadas en derechos, como los caminos o carreteras, la carretera roja, como la llamamos en el norte, que basada en nuestras responsabilidades y nuestros deberes es parte de nuestro derecho consuetudinario indígena, basado en nuestras prácticas, nuestra cultura, nuestras formas espirituales. Como ustedes saben, somos familias que hemos luchado durante generaciones para defender nuestros derechos de tratados, nuestros derechos inherentes reservados, nuestros tratados aquí en el norte, y nuestro conocimiento tradicional, así que gracias por tener esta discusión. Siempre estamos buscando una relación equitativa, buscando la solidaridad con el movimiento de los derechos indígenas y el movimiento de los Derechos de la Naturaleza.

Casey: Es increíble ver cómo ha crecido. Es asombroso recordar... Les contaba a unos parientes sobre nuestro viaje a Ecuador para ver cómo los Derechos de la Naturaleza habían encajado en la Constitución de allí, dirigidos por los pueblos indígenas y el conocimiento indígena. Y es realmente hermoso ver que más de 30 países han adoptado los Derechos de la Naturaleza, y trabajar con todas las diferentes naciones aquí, los cientos y cientos de diferentes naciones que todavía están vivos y viables en sus formas tradicionales aquí en la Isla Tortuga, para ver cómo muchos están mirando hacia los Derechos de la Naturaleza como un camino a seguir para lo que realmente les molesta.

Tom: Sí, es parte de la profecía. Antes de empezar a involucrarme con este movimiento, que fue hace unas dos décadas, vi que Ecuador, a través de su Constitución, había aprobado la ley sobre los Derechos de la Naturaleza, y realmente me fijé en eso: ¿va a funcionar? Tenía muchas preguntas. Pero lo llevé a la ceremonia: ¿qué es este fenómeno de mucha gente que no es indígena estudiando este tema del reconocimiento de los Derechos de la Naturaleza? Y en la ceremonia dijeron: Esto es parte de la profecía de la gente que vuelve para entender quiénes son. Y tal vez ellos no hayan conceptualizado un término para eso, pero nosotros sí, y en nuestra lengua en el lado Dakota, significa recordar quién eres. Esto es muy importante, porque estos conceptos de los que estamos hablando, mi pariente, usted entiende esto: Es lo que nos enseñaron, ser quienes somos es también defender y proteger lo sagrado, ese principio creativo femenino de la Madre Tierra, el Padre Cielo, el principio de la creación.

Por eso siempre nos fortalecemos cuando vamos a las reuniones de las Naciones Unidas sobre el clima, a las negociaciones, incluso aquí en Estados Unidos o Canadá. Tenemos que mirar con claridad y pensamiento crítico la llamada mitigación de la crisis climática. ¿Cuál es la solución que buscan las empresas, los bancos mundiales y los gobiernos para hacer frente a la crisis climática? No están buscando soluciones reales para mantener los combustibles fósiles bajo tierra, para eliminar progresivamente los combustibles fósiles.



GARN  
GLOBAL ALLIANCE FOR  
THE RIGHTS OF NATURE

En cada una de estas reuniones de Naciones Unidas, como sabes ya que has estado en estas reuniones, seguimos escuchando excusas y estoy seguro de que te frustra, a mí me frustra, pero me siento triste, me siento triste por una sociedad que viene con falsas soluciones. Están buscando, como sabes, la financiarización de la Naturaleza. Están buscando llevar el carbono, que forma parte del aire, a un sistema de mercado capitalista. Y antes que eso, como tú y yo hemos hablado con estos gobiernos y grandes organizaciones no gubernamentales, la cuestión es la ética de llevar la Naturaleza, los árboles, el pasto, incluso el suelo, la tierra, el carbono que está en estos elementos de la vida, para llevarlo a un sistema de mercado. Antes de comerciar y tratar el carbono como una mercancía, tienen que determinar de quién es el derecho de propiedad del carbono. Es difícil para mí, y estoy segura de que para ti también, cuando llevamos esta información a nuestras comunidades, especialmente a los líderes espirituales, a nuestras sociedades de mujeres y a los jóvenes, tratar de entender que esto es lo que está sucediendo.

Y esto es parte de una sociedad que no reconoce el espíritu de la Madre Tierra. A pesar de que el aire es el espíritu, el carbono está desequilibrado, hay demasiado carbono en la atmósfera, es como una bañera desbordada con demasiado carbono. Por eso este movimiento sobre los Derechos de la Naturaleza es tan necesario, para despertar a la sociedad dominante del mundo, porque tenemos que reevaluar como personas, como humanidad, nuestra relación con lo sagrado de la Madre Tierra. Por eso participé y por eso tenemos muchas otras personas que están trabajando en seguir desafiando a un sistema que se obstina.

[Canto]

Incluso nuestras canciones son enseñanzas. Gracias.

Lucy: Estamos realmente honrados de haber sido acompañados por Casey y Tom aquí en *Conversaciones con la Madre Naturaleza*. Estamos agradecidos por sus inestimables ideas, conocimientos y generosidad. Les agradecemos su tiempo y sus palabras y damos las gracias a los oyentes por sintonizarnos hoy. Esperamos que hayan disfrutado de la compañía de Casey y Tom tanto como nosotros. Gracias, y esperamos que nos vuelvan a acompañar en el próximo episodio de *Conversaciones con la Madre Naturaleza*.